

# • NEWLY •

STROLLERS

**10**  
**YEARS**  
**WARRANTY**

**HIGH QUALITY**  
**STANDARD**

Available only in selected countries  
Details on [www.kinderkraft.com](http://www.kinderkraft.com)



(AR) عربة أطفال  
(CS) Kočárek  
(DE) Buggy  
(EN) Stroller  
(ES) Silla de paseo  
(FR) Poussette  
(HU) Babakocsi  
(IT) Passeggino

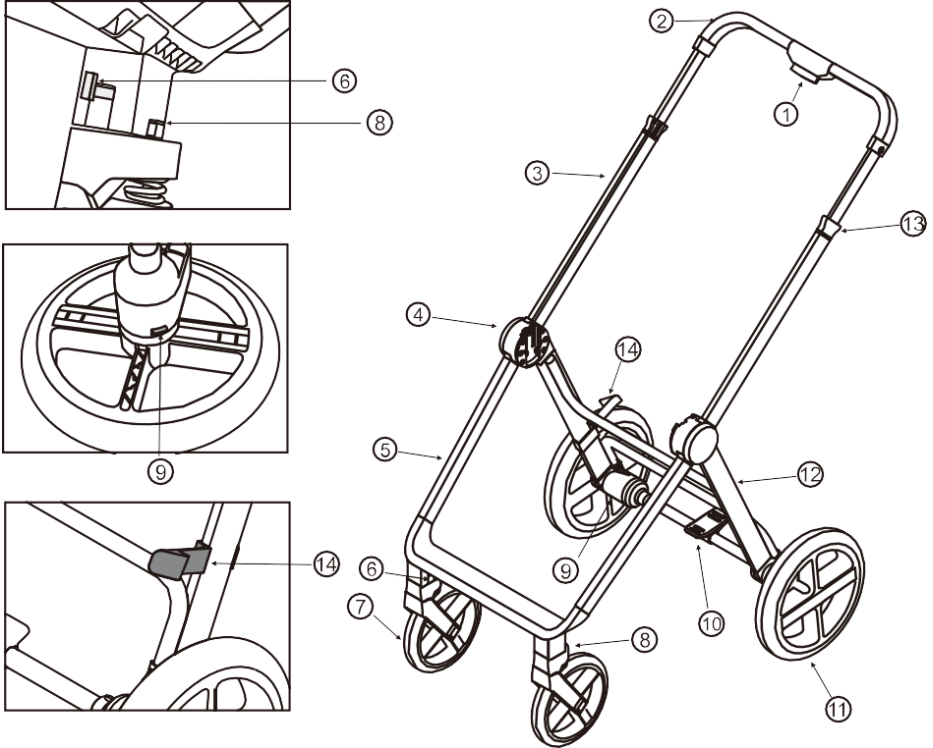
دليل الاستخدام  
NÁVOD K OBSLUŽE  
BEDIENUNGSANLEITUNG  
USER MANUAL  
MANUAL DE USUARIO  
GUIDE D'UTILISATION  
HASZNÁLATI UTASÍTÁS  
ISTRUZIONI PER UTENTE

(NL) Kinderwagen  
(PL) Wózek  
(PT) Carrinho de bebé  
(RO) Cărucior  
(RU) Прогулочная коляска  
(SK) Kočík  
(SV) Barnvagn

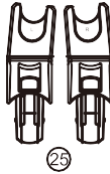
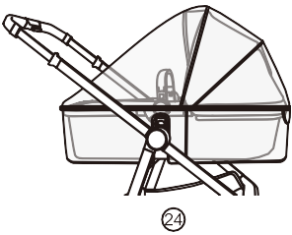
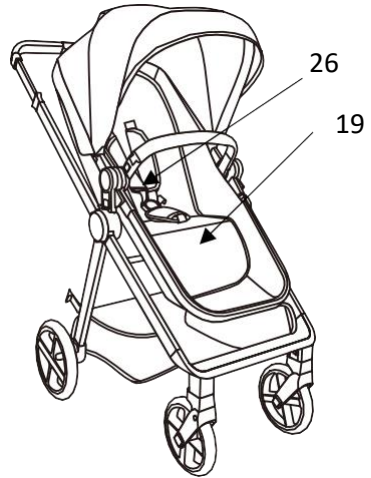
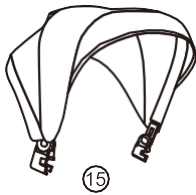
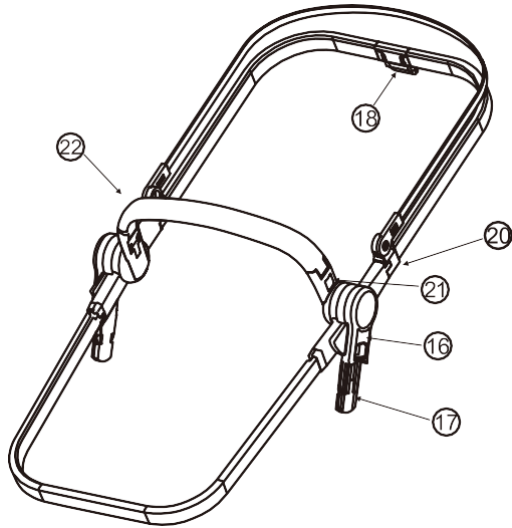
GEBRUIKSAANWIJZING  
INSTRUKCJA OBSŁUGI  
MANUAL DE INSTRUÇÕES  
MANUAL DE UTILIZARE  
РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ  
NÁVOD NA POUŽÍVANIE  
ANVÄNDARMANUAL

MODEL: NEWLY

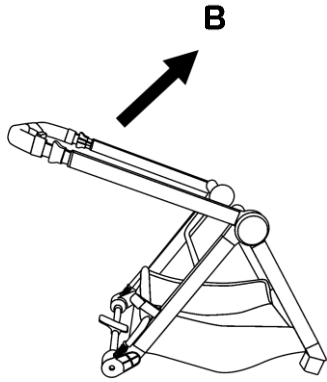
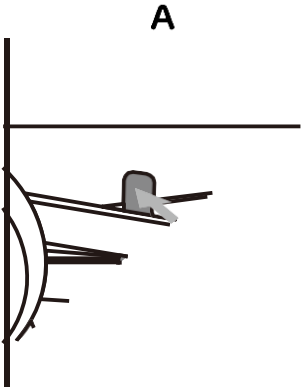
REV: 1.0



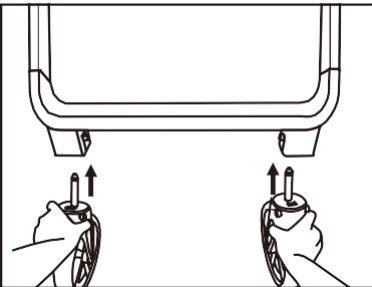
2



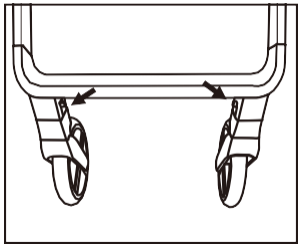
5



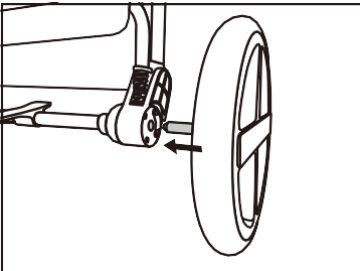
**C**



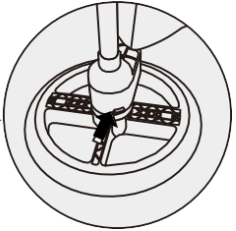
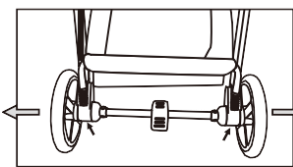
**D**



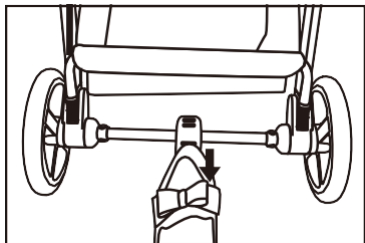
**E**



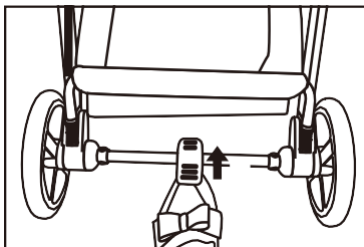
**F**



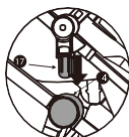
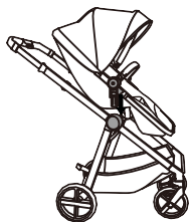
**G**



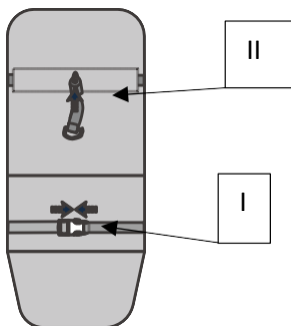
**H**



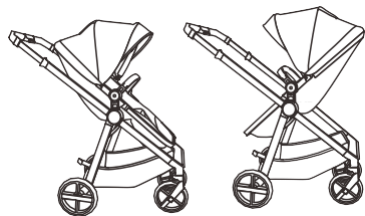
**I**



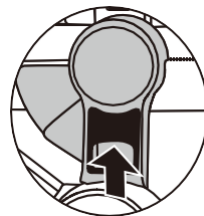
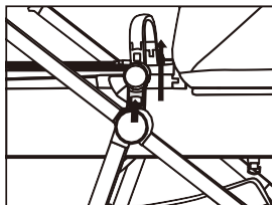
**J**



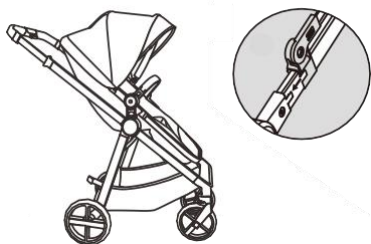
**K**



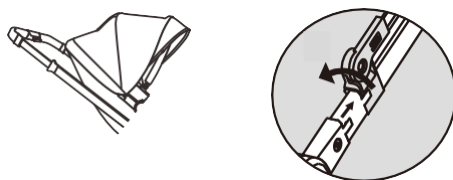
**L**



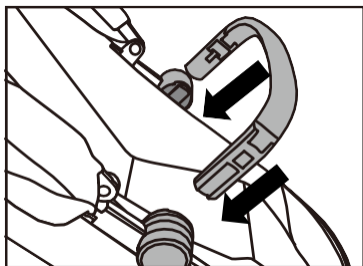
**M**



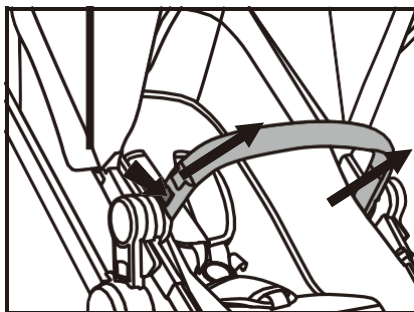
**N**



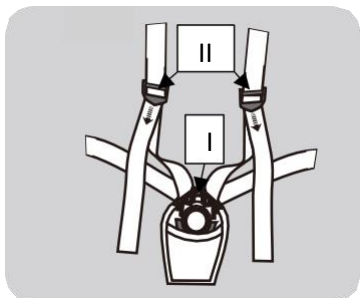
**O**



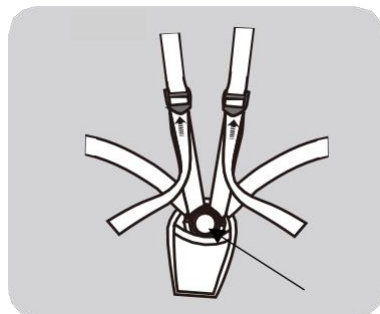
**P**



**Q**



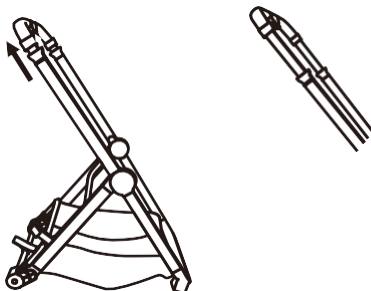
**R**



S



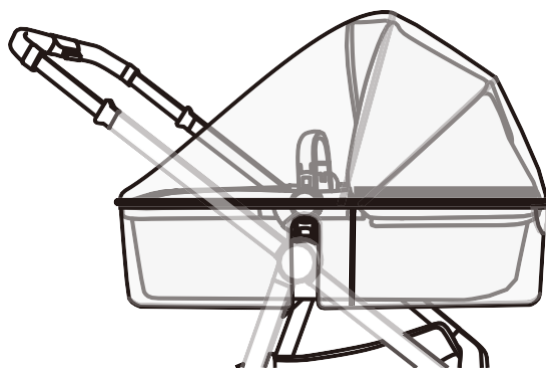
T



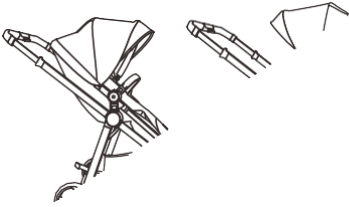
U



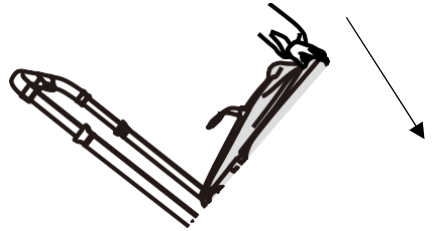
V



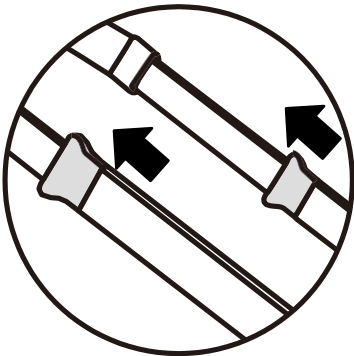
W



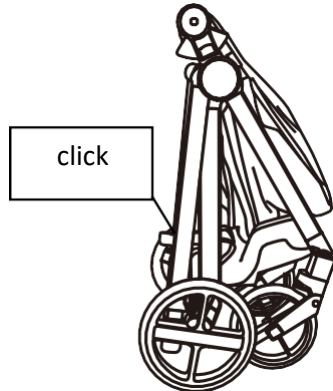
X



Y



Z

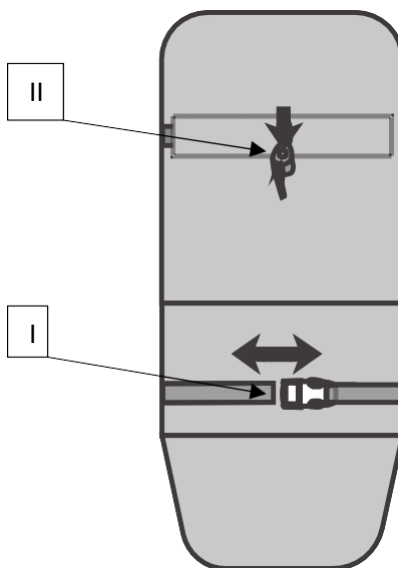




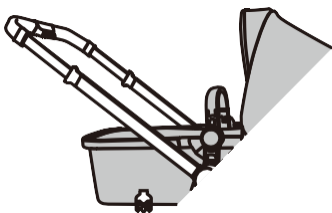
AA



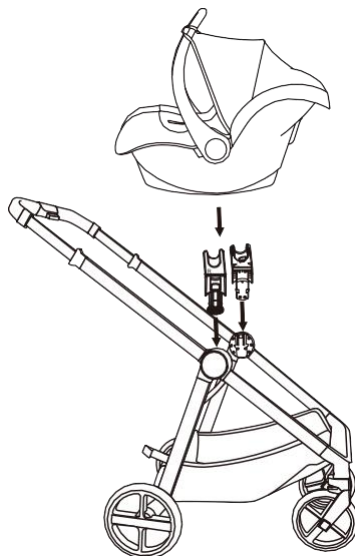
AB



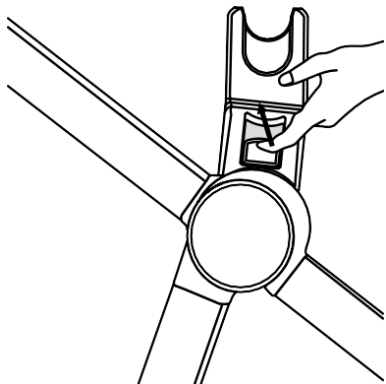
AC



AD



AF



Dpugi potrošači,

Hvala vam što ste kupili Kinderkraft proizvod. Naši proizvodi su dizajnirani za bezbednost i udobnost vašeg deteta. Buggi je idealno rešenje za one koji cene kvalitet, modernost i funkcionalnost. Pažljivo pročitajte uputstvo i sledite njegove preporuke.

**VAZNO-Citajte pažljivo i sacuvajte za sledece koriscenje.**

### **UPOZORENJE.**

Ne ostavljajte dete bez nadzora

Uverite se da su svi uređaji za zaključavanje uključeni pre upotrebe.

Da biste izbegli povrede, vodite računa da dete bude podalje kada rasklapate i savijate ovaj proizvod.

Ne dopustajte deci da se igraju sa proizvodom.

Pre upotrebe proverite da li su telo kolica ili sedišta ili uređaji za pričvršćivanje autosedišta pravilno pričvršćeni.

Ovaj proizvod nije pogodan za trčanje ili klizanje.

**Upotreba uzrasta i težine: od 0 meseci do 22 kg ili 4 godine šta god da se dogodi pre.**  
**Ovaj proizvod može da koristi samo jedno dete u isto vreme**

Uređaj za parkiranje treba da se aktivira prilikom postavljanja i uklanjanja dece  
Maksimalno opterećenje korpe je 3 kg.

Ne kačite torbe na roditeljsku ručku.

Svako dodatno opterećenje, koje visi na ručkama kolica i/ili iza naslona i/ili na bočnim stranama kolica, uzrokuje pogoršanje njegove stabilnosti.

Koristite samo delove i pribor koje je isporučio ili preporučio proizvođač. Nemojte koristiti druge delove ili pribor.

Podignite prednje vešanje kada se penjete uz ivičnjak ili stepenicu.

Ne stavljajte proizvod blizu otvorenog plamena ili drugih izvora toplote.

Ne koristite sa dodatnom platformom.

Za telo kolica važi sledeće:

**UPOZORENJE!**

Ovaj proizvod je pogodan za dete koje ne može da sedi bez pomoći, da se prevrće i ne može da se gura na rukama i kolenima. Maksimalna težina deteta - do 9 kg.

Glava deteta u kolicima nikada ne sme biti niža od tela deteta.

Telo kolica se ne sme koristiti kao nosač za decu. Ručka za telo kolica je dizajnirana samo za montažu i

demontaža na ramu kolica.

Nemojte umetati dodatni dušek osim onog koji je isporučen sa proizvodom

**UPOZORENJE!**

Ova jedinica sedišta nije pogodna za decu mlađu od 6 meseci

Uvek koristite sigurnosni sistem

Proizvod je namenjen deci uzrasta od 6 meseci do 22 kg ili 4 godine šta god nastupi pre

Odnosi se na Kinderkraft auto sedišta:

Kinderkraft NOVO je dostupan iu kompletu sa kompatibilnim Kinderkraft auto sedištem.

Proizvod je namenjen deci od rođenja do 13 kg.

Ako se sedišta koristi zajedno sa šasijom, ono ne zamenjuje krevetac ili krevet. Da biste spavali, stavite dete u odgovarajuća kolica, krevetić ili krevet.

Koristite samo delove i pribor koje je isporučio ili preporučio proizvođač.

**ELEMENTI KOLICA**

1. Dugme za podešavanje ručke
2. Drška
3. Gornji deo okvira
4. Utičnica za okvir
5. Donji deo rama
6. Zaključavanje okretnog točka
7. Prednji točak
8. Dugme za otpuštanje prednjeg točka
9. Dugme za otpuštanje zadnjeg točka
10. Kočnica
11. Zadnji točak
12. Zadnji deo rama
13. Poluga za preklapanje
14. Element za zaključavanje nakon preklapanja okvira

15. Tenda
16. Poluga za otpuštanje sedišta/kolica za kolica od rama
17. Konektor sedišta za ram kolica
18. Poluga za okretanje nosiljke u sedište
19. Sedište/kolica sa sigurnosnim pojasevima (26)
20. Komponenta za montažu/skidanje tende
21. Dugme za odvajanje branika
22. Branik
23. Grijač za noge
24. Kišni pokrivač

## **SKLOP RAMA KOLICA**

Otpustite element za zaključavanje (SLIKA A) Dok držite okvir, podignite ručicu dok ne čujete karakterističan zvuk zaključavanja (SLIKA B)

### **IV. MONTAŽA I DEMONTAŽA PREDNJIH TOČKOVA**

Gurnite prednje točkove (7) u njihove predviđene rupe dok ne čujete zvuk zaključavanja (SLIKA C). Da biste otpustili točak, pritisnite dugme i izvucite točak (Sl.D).

### **V. MONTAŽA I DEMONTAŽA ZADNJIH TOČKOVA**

Gurnite osovine zadnjih točkova (11) u za to predviđene rupe dok ne čujete zvuk zaključavanja (SLIKA E). Da biste otpustili točak, pritisnite dugme i izvucite točak (Sl.F).

**UPOZORENJE!** Uverite se da su svi točkovi pravilno postavljeni pre upotrebe kolica.

## **KOČNICA**

Aktivirajte kočnicu (SLIKA G). Podignite kočnicu da biste isključili bravu (SLIKA H).

### **IV. MONTAŽA I DEMONTAŽA SEDIŠTA**

Gurnite konektor sedišta (17) u utičnicu okvira (4) dok ne čujete karakterističan klik (Sl.I) i pričvrstite trake ispod sedišta (Sl.J.I). Podesite kopču iza naslona što je više moguće prema naslonu tako što ćete pritisnuti kopču ka sedištu (SLIKA J.II).

Sedište može da se montira napred ili nazad (Sl.K). Pritisnite polugu za otpuštanje sedišta (16) sa okvira (4) sa obe strane i povucite nagore (Sl.L) da biste uklonili sedište.

## **MONTAŽA I DEMONTAŽA TENDE**

Umetnite tendu u spojnice. Pričvrstite kopčama na kukice i zategnite do kraja (slika M). Da biste rastavili, izvršite operacije obrnutim redosledom. (Slika N)

PAŽNJA: SASTAVITE TENDU PRE UPOTREBE KOLICA."

## **MONTAŽA I DEMONTAŽA BRANIKA**

Gurnite branik na odgovarajuća mesta na okviru (Sl.O). Uklonite branik tako što ćete pritisnuti dugmad sa obe strane okvira i izvući je (Sl.P).

## **SIGURNOSNI POMOĆI**

Zakačite pojas u kopču (SLIKA K.I). Podesite pojas svaki put (SLIKA K.II). Postoje tri moguće visine za montažu ramenog pojasa. Pritisnite dugme da otkopčate pojas (SLIKA R). Za montažu/demontažu, naramenice, pojaseve za kukove i prepone treba pomeriti kroz rupe na sedištu.

## **PODEŠAVANJE SEDIŠTA**

Sedište ima ležeće i sedeće pozicije, a ugao sedišta se može podesiti pomoću poluge (18) (Sl. S.). Opcija podešavanja sedišta na najniži mogući položaj se koristi samo za pretvaranje sedišta u nošenje.

## **PODEŠAVANJE RUKOHVATA**

Pritisnite dugme za podešavanje ručke ( 1) i podesite ga u jedan od tri položaja. (SLIKA T)

## **SASTAVLJANJE NAVLAKE ZA NOGE I KIŠNE KABANICE**

Osigurajte grejač za noge sa dremkama sa obe strane (Sl.U). Stavite kišni pokrivač na sedišta ili nosiljku (Sl.V).

## **RASTAVLJANJE KOLICA**

Postavite sedišta prema napred/nazad (Sl.V). Koristeći polugu, preklopite sedišta (Sl.Ks), povucite obe poluge za preklapanje (13) jedna prema drugoj da biste preklopili kolica (Sl.I). Kada su kolica potpuno sklopljena, okvir treba da bude osiguran bravom sa strane (SLIKA Z).

## **KOLICA**

Da biste pretvorili sedišta kolica u nosiljku, koristite polugu za preklapanje da spustite sedišta što je više moguće (SLIKA AA) i otkopčajte traku koja se nalazi ispod sedišta (SLIKA AB.I) i spustite naslon što je više moguće sa kopčom (SLIKA AB.II). Pravilno sastavljena kolica je prikazana na (Sl. AC). NAPOMENA: Pojasevi u verziji nosiljke treba da budu degradirani. Uklanjanje traka je opisano u poglavlju Ks.

**UPOZORENJE!** Sedište na okviru mora uvek biti postavljeno unazad (dete okrenuto prema osobi koja upravlja kolicima).

## NEGA I ODRŽAVANJE

Kupac je odgovoran za pravilnu ugradnju svih funkcionalnih elemenata kao i za obavljanje svih potrebnih održavanja i podešavanja kako bi kolica bila u dobrom tehničkom stanju. Bagi se mora periodično proveravati radi potencijalnih problema. U nastavku su predstavljene značajne mere koje treba primeniti da bi se obezbedila bezbednost deteta i sprečilo skraćivanje životnog veka proizvoda:







Proverite čvrstoću i sigurnost svih zakovica i spojeva.

Proverite svu opremu za zaključavanje točkova i gume. Ako je potrebno, zamenite ili popravite.

Proverite da li svi sigurnosni uređaji ispravno funkcionišu, posebno glavni i dodatni pričvršćivači koji bi trebalo da se slobodno kreću vreme.

Ako točkovi škripe, nanesite tanak sloj silikona. Nemojte koristiti proizvode na bazi ulja ili masti jer oni privlače prljavštinu, što otežava kretanje kolica.

## CISCENJE

	Prati na max. 30°C.		Nemojte prati. Nežno očistite proizvod pomoću a vlažnu krpou i blagi deterdžent.
	Ne izbeljivati		Ne peglati
	Ne susiti u susilici		Ne hemijski čistiti

Omotač kolica/sedišta, zastor, korpa, kišni pokrivač – Ne perite. Proizvod se može nežno prati vlažnom krpom i blagim deterdžentom. Uradite ne sušiti u sušilici. Ne čistite hemijski. Nemojte peglati. Ne izbeljivati.

Poklopac za noge – Mašina je bila na maks. 30°C, nežan proces. Ne izbeljivati. Nemojte peglati. Ne sušiti u mašini. Nemojte čistiti

Nemojte savijati ili skladištiti proizvod kada je mokar i nikada ga ne čuvajte u vlažnim uslovima, jer to može dovesti do stvaranja buđi.